

Vitek

DVD Micro system MODEL VT-3493 BK/W



INSTRUCTION MANUAL

GB	MANUAL INSTRUCTION	2
DE	DIE BETRIEBSANWEISUNG	16
RUS	ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	31
UA	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	47
KZ	ПАЙДАЛАНУШЫҒА НҰСҚАУ	62

www.vitek-aus.ru



Руководство по эксплуатации

Перед тем, как подключить, начать эксплуатировать или настраивать данное устройство до конца прочитайте эти инструкции. Сохраните данное руководство для дальнейшего использования.

Благодарим Вас за приобретение нашего DVD-проигрывателя. Вы сделали правильный и разумный выбор. Мы и в дальнейшем будем предлагать Вам продукцию наивысшего качества с отличным послепродажным обслуживанием. Для того чтобы максимально полно использовать устройство, внимательно прочитайте данное руководство перед началом работы с ним. Сохраните руководство для дальнейшего использования.

Предупреждения и важная информация

Не подвергайте устройство воздействию воды или высокой влажности, чтобы избежать возгорания или поражения электрическим током.

	<p>Внимание Опасность поражения электрическим током Не открывать</p>	
<p>Осторожно: Чтобы снизить опасность поражения электрическим током, не снимайте крышку (или заднюю стенку). Внутри нет частей, которые могут обслуживаться пользователем. Поручите ремонт квалифицированному персоналу.</p>		

Лазерное излучение: В данном устройстве используется лазер. Из-за опасности повреждения глаз это устройство должны ремонтировать только квалифицированные специалисты.

Внимание: Выполнение операций по управлению, настройке или эксплуатации, описанных в данном руководстве, может привести к поражению опасным излучением.

Опасное напряжение



Символ молнии в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии внутри корпуса устройства неизолированных частей, находящихся под опасным напряжением, которое может представлять угрозу для человека при поражении его электрическим током.

Внимание



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике привлекает внимание пользователя к важным инструкциям по эксплуатации и обслуживанию, содержащимся в документации, сопровождающей устройство.

Опасность:



Появление невидимого опасного лазерного излучения возможно, если на открытом устройстве не сработали или были отключены блокирующие устройства. Избегайте прямого воздействия луча.

Опасность попадания жидкости:

На устройство не должна капать или разливаться жидкость, поэтому на него запрещается ставить предметы с водой, такие как вазы.

Информация о вентиляции:

Запрещается препятствовать нормальной вентиляции устройства во время его работы.

К сведению:

- Прочитайте данное руководство до конца перед началом использования устройства.
- Данное устройство должно быть подключено к источнику питания, параметры которого указаны в руководстве или на самом устройстве.
- Держитесь за изолированную часть вилки провода питания при вставлении или извлечении ее из розетки.
- Выключайте питание, если устройство не используется в течение длительного времени.
- Выключайте вилку из розетки, если устройство не используется в течение длительного времени или во время грозы.
- Запрещается подвергать устройство воздействию высокой температуры, вибраций, пыли или прямого солнечного света. Не устанавливайте данное устройство рядом с электроприборами высокой мощности, чтобы избежать перегрева.
- Держите устройство вдалеке от источников огня, тепла и электромагнитного излучения. Не используйте для очистки устройства

РУССКИЙ

- спирт, бензин или другие растворители.
- Не разливайте жидкость на устройство и не вставляйте в него посторонние предметы. Не разбирайте устройство.
- Не используйте устройство во влажных местах и не ставьте на него тяжелые предметы.
- Вынимайте диск перед тем, как перемещать устройство.
- При появлении дыма или необычного запаха из устройства отключите питание, выньте вилку из розетки и предоставьте прибор для ремонта специалисту.

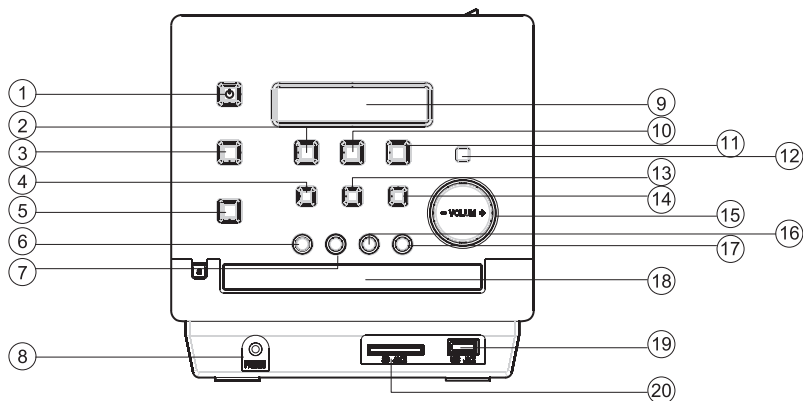
Подготовка к использованию

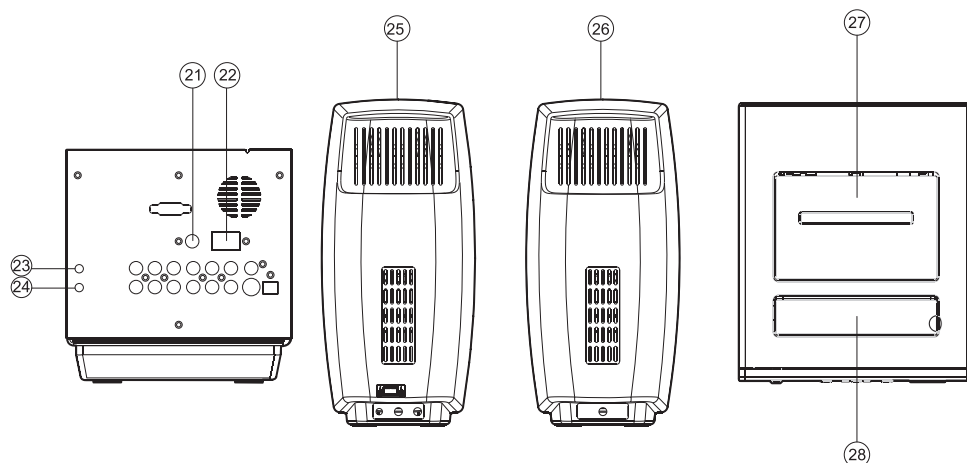
- Распакуйте все части и удалите весь защитный материал.
- Вставьте батарейки в пульт дистанционного управления.
- Не подключайте устройство к сети, не проверив ее напряжение и не выполнив все остальные соединения.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия и оставьте свободное пространство размером несколько сантиметров вокруг прибора для вентиляции.

Соединения

- 1) Подключите левый и правый динамики к соответствующим разъемам.
- 2) Перед подключением устройства к сети убедитесь, что напряжение, указанное на задней крышке устройства совпадает с напряжением в сети.

Расположение органов управления



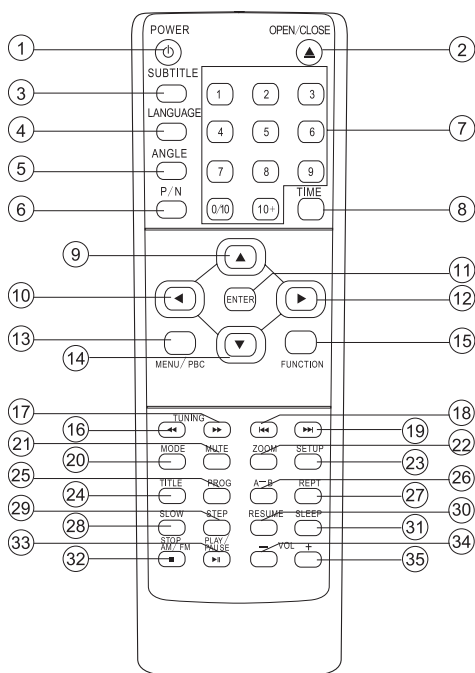


- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Кнопка включения питания 2. Кнопка повтора (MO/ST) 3. Функциональная кнопка 4. Кнопка программирования 5. Кнопка открывания/ закрывания 6. Кнопка воспроизведения/ паузы 7. Кнопка уменьшения частоты (◀◀) 8. Разъем для наушников 9. ЖК-дисплей 10. Кнопка перехода к следующей станции (▶▶) 11. Кнопка отключения звука 12. Приемник сигнала пульта дистанционного управления 13. Кнопка перехода к предыдущей станции (◀◀) | <ol style="list-style-type: none"> 14. Кнопка эквалайзера 15. Ручка управления громкостью 16. Кнопка увеличения частоты (▶▶) 17. Кнопка остановки/ диапазона 18. Крышка поддона для диска 19. USB разъем 20. Разъем для карты SD/ MMC 21. Провод FM антенны 22. Провод AM антенны 23. Разъем для левого динамика 24. Разъем для правого динамика 25. Корпус левого динамика 26. Корпус правого динамика 27. Крышка отделения для кассеты 28. Кнопка открывания отделения для кассеты |
|--|---|

Функции пульта дистанционного управления

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Кнопка включения питания 2. Кнопка открывания/ закрывания 3. Кнопка субтитров 4. Кнопка выбора языка 5. Кнопка угла 6. Кнопка P/N 7. Цифровые кнопки 8. Кнопка времени 9. Кнопка перемещения вверх ▲ 10. Кнопка перемещения влево ◀ 11. Кнопка ввода 12. Кнопка перемещения направо ▶ 13. Кнопка меню/ PBC 14. Кнопка перемещения вниз ▼ 15. Функциональная кнопка 16. Кнопка настройки ◀◀ 17. Кнопка настройки ▶▶ 18. Кнопка ◀◀ | <ol style="list-style-type: none"> 19. Кнопка ▶▶ 20. Кнопка режима 21. Кнопка отключения звука 22. Кнопка приближения изображения 23. Кнопка настройки 24. Кнопка заголовка 25. Кнопка программирования 26. Кнопка A-B 27. Кнопка повтора 28. Кнопка замедления 29. Кнопка покадрового просмотра 30. Кнопка возврата 31. Кнопка отложенного выключения 32. Кнопка остановки (переключения диапазона AM/ FM) 33. Кнопка воспроизведения/ паузы 34. Кнопка уменьшения громкости 35. Кнопка увеличения громкости |
|--|--|

РУССКИЙ



Подготовка к использованию Установка батареек в пульт дистанционного управления.

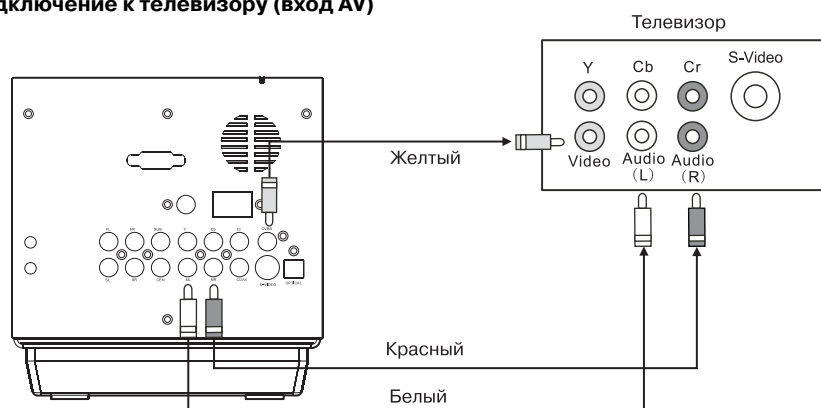
1. Снимите крышку отделения для батареек, расположенного сзади на пульте дистанционного управления.
2. Вставьте в пульт две батарейки размера AAA.
3. Установите на место крышку.
 - Замена батареек
 - Замените батарейки на новые при нестабильной работе пульта или сокращении расстояния, с которого можно управлять устройством.

Использование пульта дистанционного управления.

Направьте пульт на приемник на устройстве и плавно нажмите на нужную кнопку. Пульт работает на расстоянии приблизительно до 18 футов (6 метров). Однако работа с максимального расстояния возможно, только если пульт находится прямо перед приемником, а не под углом к нему. Не допускайте попадания яркого света на приемник (прямого солнечного света или искусственного освещения) и убедитесь, что между приемником и пультом дистанционного управления нет никаких препятствий.

Подключение системы

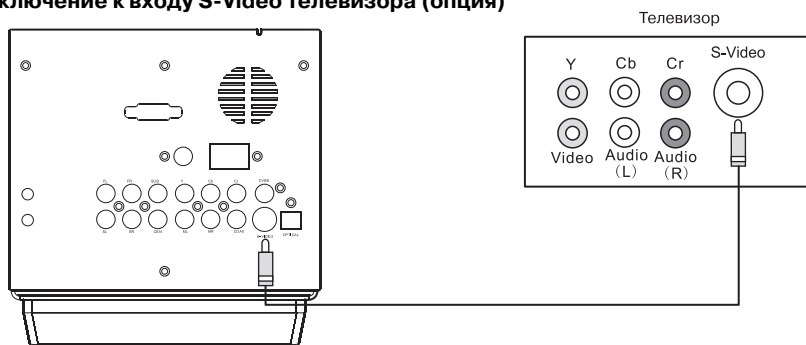
1. Подключение к телевизору (вход AV)



В стандартный комплект поставки входит один набор AV кабелей

- Подключите видеовыход устройства к видеовходу телевизора (желтый)
- Подключите аудиовыходы устройства к аудиовходам телевизора (белый для левого динамика и красный для правого)
- При подключении пользуйтесь руководством для телевизора.
- Переключайтесь на систему PAL или NTSC при просмотре разных дисков.

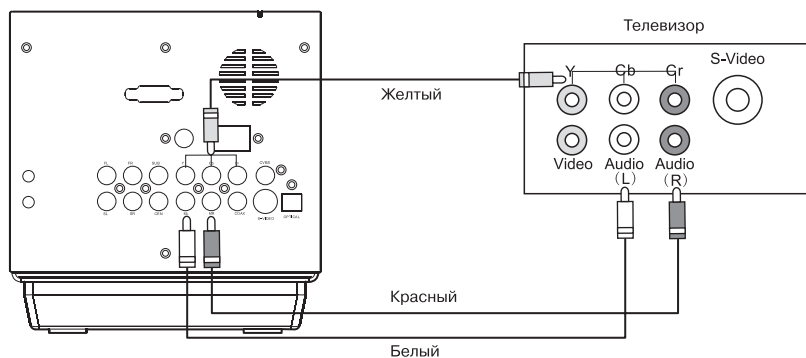
2. Подключение к входу S-Video телевизора (опция)



Провод S-Video не входит в стандартный комплект поставки.

- Подключите устройство к телевизору, используя кабель S-Video вместо обычного видеокабеля, чтобы получить более четкую картинку.
- Нажмите на кнопку Настройки на пульте дистанционного управления, и с помощью кнопок вверх или вниз выберите режим Видео или S-Video.

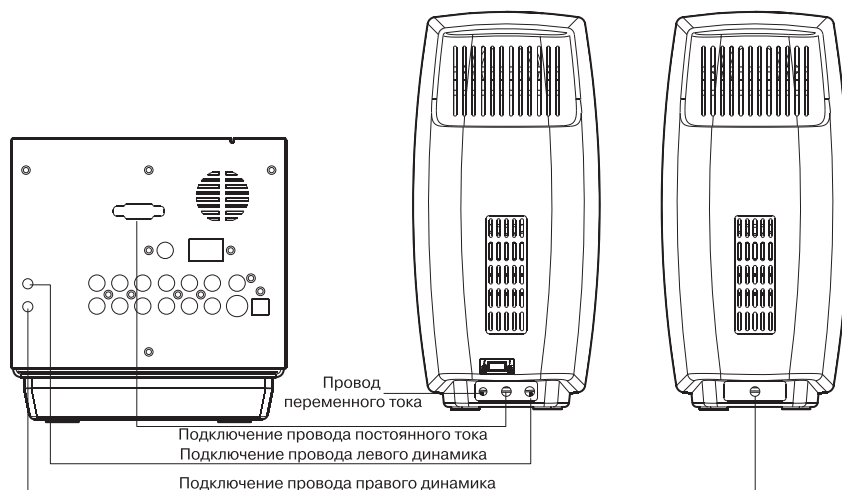
3. Подключение ко входам Cr, Y и Cb телевизора (опция)



- Провода для такого подключения не входят в стандартный комплект поставки.
- Подключите разъемы Y, Cb и Cr кабеля ко входам Y, Cb и Cr телевизора.
- Нажмите на кнопку настройки на пульте дистанционного управления и с помощью кнопок вверх или вниз выберите режим Video/ Interlace-YUV.
- Подключите аудиовыходы устройства к аудиовходам телевизора (белый для левого динамика и красный для правого). При подключении пользуйтесь руководством для телевизора.

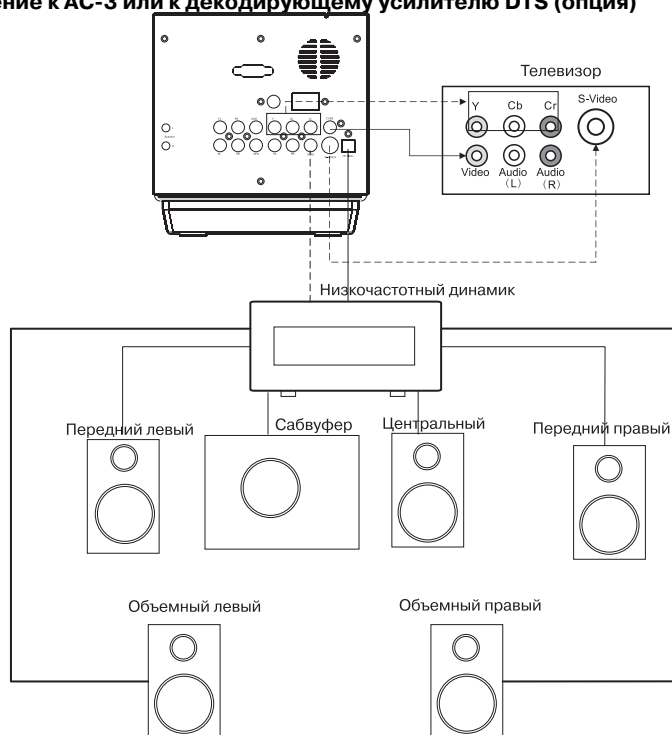
РУССКИЙ

4. Подключение стереофонических динамиков (Левого/ Правого)



Подключите выход для динамиков устройства ко входным разъемам динамиков.

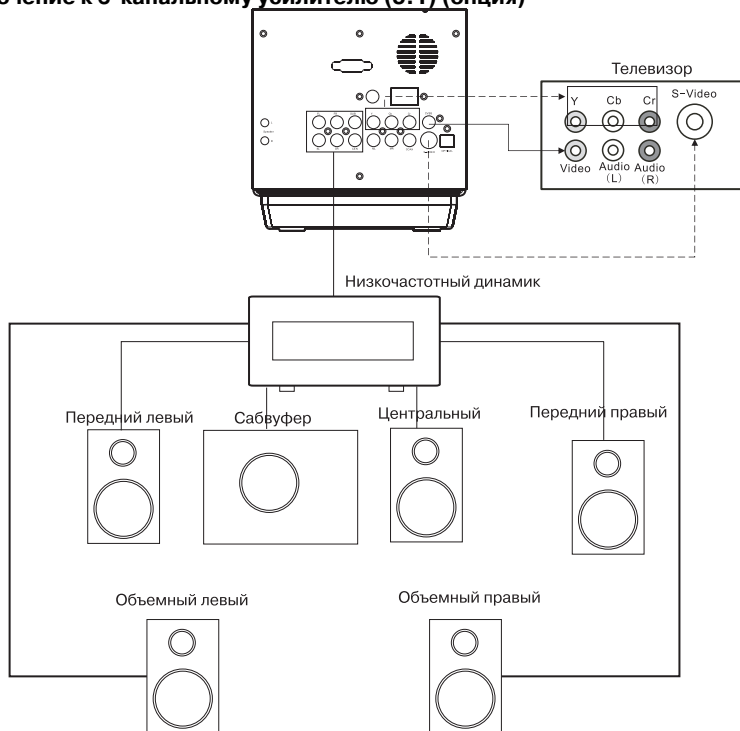
4. Подключение к AC-3 или к декодирующему усилителю DTS (опция)



Подключите видеовыход устройства к видеовыходу телевизора (Video, S-Video или Y Cb Cr).

- Подключите цифровой выход (оптический или коаксиальный) к встроенному усилителю декодера AC-3/ DTS.
- Нажмите на кнопку Настройки на пульте дистанционного управления, чтобы войти в меню настройки устройства.
- С помощью кнопок перемещения на пульте дистанционного управления выберите настройку Звук и нажмите Ввод, чтобы войти в следующее меню.
- С помощью кнопок перемещения на пульте дистанционного управления выберите Аудиовыход и нажмите Ввод, чтобы войти в следующее меню.
- С помощью кнопок перемещения на пульте дистанционного управления выберите выход SPDIF/ PCM.
- Нажмите на кнопку Ввод, чтобы подтвердить выбор.
- С помощью кнопок перемещения на пульте дистанционного управления выберите Главную страницу и выйдите из меню настройки.

5. Подключение к 6-канальному усилителю (5.1) (опция)



- Подключите видеовыход устройства к видеовыходу телевизора (Video, S-Video или Y Cb Cr).
- Подключите аудиовыходы каналов 5.1 устройства к аудиовходам усилителя системы 5.1, Передний левый, Передний правый, Объемный левый, Объемный правый, Центральный и Сабуфер.

Эксплуатация/ Описание

Включение/ выключение питания

При первоначальном подключении устройства к сети оно перейдет в режим готовности. На дисплее будет отображаться время.

- Можно нажать на кнопку Питания, чтобы включить устройство.
- Устройство будет находиться в режиме ожидания, пока оно включено в сеть.
- Выключите вилку из розетки, если хотите полностью прекратить подачу напряжения.

Режим Повтора/ ST/ MO

Нажмите на кнопку, чтобы многократно воспроизвести выбранные элементы.

- При воспроизведении DVD, при повторе 1 элемента или всех, на экране по кругу будет отображаться следующее:
Повтор: (Выключен), Повтор: (Глава), Повтор: (Заголовок)
- При воспроизведении SVCD/ VCD/ CD, на экране по кругу будет отображаться следующее (функция работает только при отключенном РСВ):
Повтор: (Выключен), Повтор: (Повтор одного), Повтор: (Повтор всего)
- При воспроизведении MP4, MP3, на экране по кругу будет отображаться следующее:
Повтор: (Выключен), Повтор: (Повтор одного), Повтор: (Повтор всего), Повтор: (Повтор директории)
- При прослушивании FM радио можно выбрать режим MO. Для прослушивания FM ST радио выберите режим FM ST.

Выбор функции

- Для выбора режима Чтения диска, Кассеты или Приемника используйте кнопку Функция.

Программирование

Режим CD/ VCD/ DVD:

- Можно запрограммировать до 16 дорожек.
- Для остановки воспроизведения нажмите на кнопку Стоп.
Нажмите на кнопку программирования, чтобы включить или выключить режим программирования.
Измените номер дорожки с помощью цифровых клавиш на пульте дистанционного управления.
Нажмите на кнопку программирования

еще раз, чтобы сохранить этап программы и перейти к следующему. Запрограммировав все необходимые дорожки, нажмите на кнопку воспроизведения, чтобы выйти из режима программирования.

Нажмите на кнопку воспроизведения, чтобы начать программу.

- При нажатии на кнопку Программирования (OSD) во время воспроизведения на экране телевизора будет отображаться текущий этап программы.

Открывание/ закрывание ▲

- Нажмите на эту кнопку, чтобы открыть/ закрыть поддон для диска для воспроизведения DVD/ SVCD/ VCD/ MP4/ MP3/ CD ...

Воспроизведение/ пауза

- Эта кнопка используется для начала и приостановки воспроизведения.

Кнопка быстрой перемотки вперед/ увеличения частоты FF ►

- В режиме CD/ VCD/ DVD/ MP4/ MP3 кнопка используется для перемотки вперед при воспроизведении.
- В режиме прослушивания радио кнопка используется для увеличения частоты.

Разъем для наушников

- 3,5-мм разъем для стереонаушников.

ЖК-дисплей

- Показывает частоту AM/ FM диапазона.
- Показывает номер дорожки

Кнопка следующей станции ►►

- В режиме CD/ VCD/ DVD/ MP4/ MP3 кнопка используется для перехода к началу следующей дорожки, для выбора следующей дорожки для воспроизведения.
- В режиме радиоприемника с помощью этой кнопки в возрастающем порядке вызываются записанные радиостанции.

Кнопка отключения звука

- Нажмите на кнопку отключения звука, чтобы продолжить воспроизведение без звука. Чтобы восстановить громкость, нажмите на кнопку еще раз или измените громкость.

Приемник для пульта дистанционного управления

- Приемник для сигнала пульта дистанционного управления.

Кнопка предыдущей станции «

- В режиме CD/ VCD/ DVD/ MP4/ MP3 кнопка используется для перехода к началу предыдущей дорожки, для выбора предыдущей дорожки для воспроизведения.
- В режиме радиоприемника с помощью этой кнопки в убывающем порядке вызываются записанные радиостанции.

Управление эквалайзером

- При нажатии на кнопку Эквалайзера настройки звука изменяются в следующем порядке: Поп, Джаз, Стандартный, Классика, Рок

Управление громкостью

- Нажмите на кнопку Увеличение громкости, чтобы прибавить громкость или на кнопку Уменьшения громкости, чтобы убавить ее.

Кнопка быстрой перемотки назад/ уменьшения частоты

- В режиме CD/ VCD/ DVD/ MP4/ MP3 кнопка используется для перемотки назад при воспроизведении.
- В режиме прослушивания радио кнопка используется для уменьшения частоты.

Кнопка остановки/ диапазона

- В режиме CD/ VCD/ DVD/ MP4/ MP3 кнопка используется для остановки воспроизведения.
- В режиме радиоприемника кнопка используется для выбора AM или FM диапазона.

USB разъем

- Для прослушивания USB флэш-карты памяти с MP3 файлами нажмите на функциональную кнопку на самом устройстве, чтобы на дисплее отобразилась надпись "Карта - USB" и вставьте карту с MP3 файлами, после чего начнется воспроизведение файлов с USB карты.

Карта CD/ MMC

- Для прослушивания CD/ MMC карты с MP3 файлами нажмите на функциональную кнопку на самом устройстве, чтобы на дисплее отобразилась надпись "Карта - USB" и вставьте CD/ MMC карту с MP3 файлами, после чего автоматически начнется воспроизведение файлов с CD/ MMC карты.

Провод FM/ AM антенны

- Предназначен для улучшения приема сигналов FM/ AM диапазона

Кнопки крышки кассеты

- Открывает крышку отделения для кассеты.

Настройка режима

1. В любом режиме нажмите на кнопку Режим на пульте дистанционного управления на 1 секунду, чтобы настроить время, включить время, отключить время, запустить/ остановить отсчет времени

Настройка времени: нажмите один раз на

- кнопку Режим, нажмите на кнопку Ввод для подтверждения, с помощью кнопок Влево или Вправо выберите 12 или 24-часовой режим.
- нажмите на кнопку Ввод для подтверждения, с помощью кнопок Влево или Вправо задайте часы.
- нажмите на кнопку Ввод для подтверждения, с помощью кнопок Влево или Вправо задайте минуты.
- Включение времени: нажмите два раза на кнопку Режим, нажмите на кнопку Ввод для подтверждения, с помощью кнопок Влево или Вправо задайте часы.
- нажмите на кнопку Ввод для подтверждения, с помощью кнопок Влево или Вправо задайте минуты.
- Выключение времени: нажмите три раза на кнопку Режим, нажмите на кнопку Ввод для подтверждения, с помощью кнопок Влево или Вправо задайте часы.
- нажмите на кнопку Ввод для подтверждения, с помощью кнопок Влево или Вправо задайте минуты.

Выбора режима Диска/ Радио/ Кассеты:

- Нажмите четыре раза на кнопку Режим и с помощью кнопки Ввод выберите режим диска, радио или кассеты.

Запуск/ остановка отсчета времени:

- Нажмите пять раз на кнопку Режим и с помощью кнопки Ввод запустите или остановите отсчет времени.

Цифровые клавиши

- Выберите необходимую дорожку
- Нажмите на кнопку воспроизведения
- В режиме приемника выберите частоту, нажав на кнопку Ввод после задания частоты с помощью цифровых клавиш на пульте дистанционного управления.

РУССКИЙ

Меню/ РВС

- В режиме DVD нажмите на эту кнопку, чтобы вернуться к меню DVD.
- В режиме VCD для версии Video-CD 2.0 или выше функции этой кнопки могут отличаться для разных дисков.
- При выключенном меню элементы из списка меню можно выбирать с помощью клавиш «**◀**» и «**▶**». Если меню включено, элементы с помощью клавиш «**◀**» и «**▶**» выбирать нельзя.

Кнопка заголовка

- В режиме DVD нажмите на эту кнопку, чтобы остановить воспроизведение и вернуться в меню, в котором с помощью кнопок перемещения и цифровых кнопок можно выбрать необходимый заголовок. В режиме VCD, если меню включено, эта кнопка используется для возврата к выбору дорожек диска.

Кнопка увеличения изображения

- Нажмите на эту кнопку, чтобы включить/ выключить функцию приближения изображения, позволяющую отображать картинку в масштабе, выбранном пользователем. Картинку также можно передвигать с помощью кнопок перемещения для просмотра необходимого участка. Масштаб 1 – 2 – 3 – 4 – 1/2 – 1/3 – 1/4 – приближение выключено.

А-В

- Нажмите на кнопку А-В один раз, чтобы выбрать начало участка, и второй раз, чтобы выбрать конец участка, после чего будет воспроизводиться участок между отметками А и В.
- Нажмите на кнопку А-В третий раз, чтобы отключить эту функцию и вернуться к нормальному воспроизведению: отмена повтора.

Кнопка возврата

- После нажатия на кнопку остановки во время воспроизведения можно нажать на кнопку Возврата, чтобы продолжить просмотр с момента, на котором он был остановлен, в то время как нажатие на кнопку воспроизведения не позволит продолжить просмотр.

Кнопка замедленного воспроизведения

- Нажмите на эту кнопку во время воспроизведения VCD/ DVD,

чтобы добиться замедленного воспроизведения со скоростью 1/2, 1/3, 1/4, 1/5, 1/6 или 1/7.

Кнопка Р/Н

- С помощью этой кнопки можно выбрать систему PAL/ NTSC/ PAL60 или автоматический режим.

Кнопка выбора языка

- Нажмите на эту кнопку, чтобы выбрать необходимый язык во время воспроизведения DVD диска с более чем двумя языками. При воспроизведении SVCD, VCD, MP4, MP3, CD, нажмите на эту кнопку, чтобы менять аудиоканалы по кругу следующим образом: Стерео - Моно левый - Моно правый.

Кнопка кадрового просмотра

- Нажмите на эту кнопку, чтобы начать кадровое воспроизведение. Нажмите на кнопку воспроизведения, чтобы вернуться к нормальному просмотру.

Кнопка субтитров

- Нажмите на эту кнопку для выбора субтитров при воспроизведении DVD или SVCD диска с несколькими субтитрами.

Кнопка угла

- Нажмите на эту кнопку, чтобы выбрать желаемый угол просмотра при воспроизведении диска с различными углами просмотра. Надпись 1/3 означает, что используется угол 1 из 3.

Кнопка времени

- Эту кнопку можно использовать для задания точки начала воспроизведения. Нажмите на кнопку и с помощью кнопок перемещения выберите начальную часть и начальный номер необходимого заголовка, главы или необходимое время, после чего нажмите на кнопку Ввод, чтобы подтвердить выбор и начать воспроизведение с заданной точки.

К сведению:

- Данная функция не доступна в режиме программирования.
- При использовании этой функции РВС автоматически выключится, если оно было до этого включено.

Кнопка отложенного выключения

- Нажмите на эту кнопку, чтобы включить функцию отложенного выключения, изменить время выключения или отключить эту функцию. На дисплее при

этом будет отображаться 90 – 80 – 70 - ... - 10 – 00. Если включена функция отложенного выключения, система будет отсчитывать заданное время до нуля, после чего автоматически выключится.

Режим радио

1. Для включения радио и переключения между диапазонами AM и FM используются функциональные клавиши.
2. Для ручного изменения частоты, нажмите на кнопку увеличения частоты (▶) или уменьшения частоты (◀).
3. Для автоматической настройки частоты, удерживайте кнопку увеличения частоты (▶) или уменьшения частоты (◀) в течение 2 секунд. Система прекратит изменять частоту, когда будет найдена следующая станция.
4. Для записи выбранной частоты нажмите на кнопку Программирования и удерживайте ее в течение 1 секунды. Нажмите на кнопку ▶ или ◀, чтобы выбрать номер станции. Нажмите на кнопку программирования еще раз, чтобы сохранить частоту.
5. Устройство может запомнить 30 FM радиостанций и 20 AM радиостанций.

К сведению:

При прослушивании FM радиостанций рекомендуется полностью растянуть провод FM антенны, распложенный на задней крышке.

При прослушивании AM радиостанций рекомендуется установить петлю AM антенны так, чтобы прием был наилучшим.

Воспроизведение MP3/ JPEG

1. Воспроизведение MP3

- a. Загрузите в устройство MP3 диск, после чего оно автоматически перейдет к первому файлу. Выберите файл на диске и нажмите на кнопку Ввод, чтобы подтвердить выбор. Устройство начнет воспроизводить содержимое диска по порядку или в соответствии с нажатыми цифровыми клавишами.
- b. Нажмите на кнопку перемещения вправо, чтобы выбрать необходимый файл и нажмите на кнопку Ввод для подтверждения. Если требуется внести какие-либо изменения, с помощью кнопок ▶/◀ выберите необходимый

файл и нажмите на кнопку Ввод для подтверждения.

- c. Если нажимать на кнопку Повтора, воспроизведение будет выполняться с повтором одного файла, повтором папки, повтором диска и без повтора.

2. Воспроизведение JPEG.

Загрузите JPEG диск

- С помощью кнопки вверх/ вниз выберите картинку. Нажмите на кнопку Воспроизведения, чтобы начать просмотр с этой картинки.
- С помощью кнопки вверх/ вниз выберите картинку и нажмите на кнопку Ввод, чтобы просмотреть картинку на полном экране. Если картинка не двигается, нажимайте на кнопку увеличения изображения, чтобы приблизить его и с помощью кнопок перемещения передвигайте картинку в различных направлениях.
- Если картинка не двигается, нажав на кнопку вправо можно повернуть картинку по часовой стрелке, а нажав кнопку влево – против часовой стрелки.
- Если картинка не двигается, можно переместиться к следующей картинке с помощью кнопок ◀ и ▶. Нажмите на кнопку воспроизведения, чтобы продолжить просматривать картинки в нормальном режиме.

3. Воспроизведение MP3 и JPEG

- При воспроизведении MP3 и JPEG диска для прослушивания MP3 и смены изображений можно нажать на кнопку перемещения вправо, чтобы переместить курсор к иконке просмотра изображений и нажать кнопку Ввод, чтобы начать просмотр.
- При втором нажатии на кнопку перемещения вправо откроется JPEG меню. При третьем нажатии на эту кнопку курсор переместится к иконке прослушивания MP3, и можно будет выбирать между прослушиванием MP3 и просмотром JPEG.
- Выберите одну картинку и нажмите на кнопку Воспроизведение, чтобы начать просмотр картинок по порядку.
- Некоторые другие функции похожи на функции при воспроизведении JPEG дисков.

РУССКИЙ

Функции и свойства DVD

- Полная совместимость с DVD, VCD2.0, CD-R, CD-RW, MP4, MP3, HDCD и CD с изображениями Kodak.
- Используется 10-битный 27-МГц видео ЦАП.
- Разрешение по горизонтали более 500 строк.
- Встроенный декодер Dolby digital/ AC-3.
- Коаксиальный и оптический цифровой выход.
- Композитный видеовыход, выход S-Video.
- Выход для изображений высокого разрешения, 192кГц/ 24-битный звуковой ЦАП для линейной PCM обработки звука для безупречно точной передачи звука.
- Системы PAL/ NTSC/ AUTO/ PAL60.
- Переменное соотношение размеров экрана – 4:3 или 16:9.
- Функция контроля содержания.
- Поддержка 8 языков, 32 субтитров и различных углов.
- Ускоренное и замедленное воспроизведение, покадровый просмотр, просмотр по времени.
- Экранная заставка.
- Функции воспроизведения участка A-B, повтора и приближения изображения.
- Интеллектуальное обновление программного обеспечения.
- Автоматическая защита от короткого замыкания.

Основные операции с меню для DVD

- Нажмите на кнопку Настройки на пульте дистанционного управления, чтобы выполнить первоначальную настройку и выберите необходимую страницу меню настройки с помощью кнопок перемещения, при этом выбранный пункт будет подсвечиваться.
- Можно настроить режим работы аудио и видеовыхода, язык экранного меню (OSD), начальные настройки, уровень защиты от просмотра детьми и т.п. Также можно выбрать соотношение размеров воспроизводимого изображения для согласования с телевизором. Если войти в меню Настройки, система автоматически перейдет в режим остановки.

1. Знакомство с меню настройки.

- **Настройка системы**
Нажмите на кнопку Настройки и выберите страницу настройки системы.
- **Телевизионная система**
С помощью кнопок вверх/ вниз можно выбрать одну из следующих телевизионных систем: NTSC, PAL60 и AUTO.
- **Заставка**
С помощью кнопок вверх/ вниз выберите состояние заставки.
Включена: Если заставка включена, то при условии, что устройство не используется (например, в режиме остановки/ паузы или при ожидании от пользователя ввода в течение примерно 60 секунд), изображение выключится и по экрану начнет перемещаться заставка.
Выключена: Заставка не используется.
- **Видео**
Можно выбрать один из трех видеорежимов:
 - a. Interlace-YUV: Для вывода сигналов на совместимый телевизор используются выходы Y, Cb, Cr.
 - b. TV-RGB: Для вывода сигналов и преобразования в прогрессивный выходной сигнал для совместимого телевизора используются выходы Y, Pb, Pr.
 - c. S-Video: Выходы S-Video или видеовыходы используются для вывода сигнала в нормальном видеорежиме.
- **Тип телевизора**
С помощью кнопок влево/ вправо можно выбрать соотношение между размерами картинки:
 - 4:3 PS: Выходной видеосигнал 4:3 Pan & scan для обычных телевизоров.
 - 4:3 LB: Выходной видеосигнал 4:3 Letter box для обычных телевизоров. На экране будет отображаться широкая картинка с полосами сверху и снизу экрана.
 - 16:9: Широкоэкранный выходной видеосигнал 16:9 для широкоэкранных телевизоров.
- **Пароль**
По умолчанию этот пункт заблокирован, из-за чего нельзя изменять разрешение на просмотр и сам пароль. Необходимо ввести начальный пароль: 0000 и нажать на клавишу Ввод для подтверждения,

после чего можно будет изменять разрешение на просмотр и пароль.

- **Разрешение на просмотр**
С помощью кнопок вверх/ вниз можно выбрать необходимый рейтинг: Без содержимого для взрослых, Безопасное ограничение и Неограниченный просмотр.

- **Значения по умолчанию**
С помощью кнопки перемещения направо выберите пункт Восстановить и нажмите на кнопку Ввод, чтобы вернуть настройки системы к исходным значениям.

2. Настройка языка

- **Язык экранного меню**
С помощью кнопок вверх/ вниз выберите необходимый язык экранного меню и нажмите на кнопку Ввод для подтверждения. Устройство поддерживает до 6 языков меню: Система поддерживает не более 6 языков.

- **Язык звука**
С помощью кнопок вверх/ вниз выберите необходимый язык звука и нажмите на кнопку Ввод для подтверждения. Устройство поддерживает 8 языков звука: Китайский, Английский, Японский, Французский, Испанский, Португальский, Латинский и Немецкий.

- **Язык субтитров**
С помощью кнопок вверх/ вниз выберите необходимый язык субтитров и нажмите на кнопку Ввод для подтверждения. Устройство поддерживает 8 языков: Китайский, Английский, Японский, Французский, Испанский, Португальский, Немецкий и Латинский.

- **Язык меню**
С помощью кнопок вверх/ вниз выберите необходимый язык меню и нажмите на кнопку Ввод для подтверждения. Устройство поддерживает 8 языков: Китайский, Английский, Японский, Французский, Испанский, Португальский, Немецкий и Латинский.

3. Настройка звука

- **Аудиовыход**
С помощью кнопки перемещения направо выберите один из трех

возможных аудиовыходов: SPDIF/ OFF, SPDIF/ RAW, SPDIF/ PCM.

Если используется оптический или коаксиальный выход, выберите выход SPDIF/ RAW или SPDIF/ PCM.

К сведению: Если оптический или коаксиальный выход не используется, убедитесь, что выбран аудиовыход SPDIF/ OFF.

- **Ключ:** С помощью кнопок вверх/ вниз можно изменить тональность.

4. Настройка видео

- **Яркость:** С помощью кнопок вверх/ вниз можно изменить яркость видеосигнала.
- **Контрастность:** С помощью кнопок вверх/ вниз можно изменить контрастность видеосигнала.
- **Оттенок:** С помощью кнопок вверх/ вниз можно изменить оттенок видеосигнала.
- **Насыщенность:** С помощью кнопок вверх/ вниз можно изменить насыщенность видеосигнала.

5. Настройка динамиков

- **Downmix**
- **LT/ RT:** При воспроизведении дисков с эффектом pro logic dolby можно выбрать выход LT/ RT, благодаря чему будет декодировать информация диска и улучшится качество звука.
- **Сtereo:** Звук будет идти через передний левый и правый каналы.
- **VSS:** При воспроизведении дисков с 6-канальным звуком устройство способно создавать виртуальный объемный звук.
- **5.1:** 6-канальный звук доступен, только если эта страница выключена.
- **Сабвуфер**
Включен: Устройство находит выход сабвуфера самостоятельно, и при наличии аудиосигнала сабвуфер будет воспроизводить звук.
Выключен: Сабвуфер не будет воспроизводить звук.
- **Режим баса**
В этом меню есть три варианта настройки: Все большие динамики, Все маленькие динамики, Разные динамики.
- **Задержка центра**
Можно задать время задержки центрального и заднего аудиосигнала.
- **Задержка задних динамиков**

РУССКИЙ

Можно задать время задержки заднего аудиосигнала.

6. Цифровые настройки

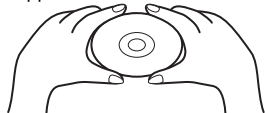
Нажмите на кнопку Настройки и с помощью кнопок вверх/ вниз выберите настройку динамиков. На дисплее отобразится следующее:

- **Режим работы:** LINT OUT, RF REMOD
- **Динамический диапазон**
При выборе режима LINT OUT выберите динамический диапазон, чтобы настроить степень сжатия и получить различные эффекты. При выборе Полного варианта степень сжатия будет минимальной, при выборе варианта Выключен, степень сжатия будет максимальной.
- **Двойной моносигнал**
Можно настроить один из следующих режимов аудиосигнала левого и правого каналов: Стерео, Моно левый, Моно правый и Смешанный моно.

Уход и обслуживание

Уход за компакт-дисками

- Обращайтесь с дисками осторожно. Держите диск только за края. Не прикасайтесь пальцами к обратной стороне диска.



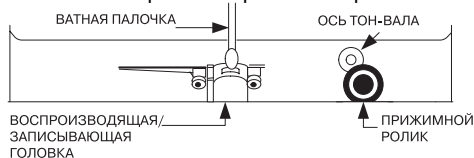
- Не наклеивайте на диск бирки, наклейки и т.п.
- Периодически очищайте диск мягкой, не оставляющей волокон сухой тканью. Запрещается очищать диски с помощью моющих веществ и абразивных чистящих средств. При необходимости используйте комплекты для очистки CD.
- Если проигрыватель пропускает или останавливается на определенном участке диска, скорее всего, в этом месте он загрязнен или поврежден (поцарапан). При очистке протирайте диск от центра к краям. Не протирайте диск круговыми движениями.



- Устройство предназначено только для воспроизведения компакт-дисков с приведенным справа логотипом. Другие диски могут не соответствовать стандартам и воспроизводиться неправильно.
- Компакт-диск должны храниться в коробках, чтобы избежать их повреждения.
- Не подвергайте диски воздействию прямого солнечного света, повышенной влажности, высокой температуры, пыли и т.п. Продолжительное воздействие высокой температуры может привести к деформации диска.
- Не приклеивайте и не пишите ничего на обеих сторонах диска. Острые пишущие приспособления или чернила могут повредить поверхность диска.

Очистка устройства

- Чтобы избежать опасности пожара или поражения электрическим током, отключите устройство от источника питания перед очисткой.
- Покрытие устройства разрешается очищать тканью и ухаживать за ней, как за мебелью. Соблюдайте осторожность при очистке пластиковых частей.
- Для очистки передней панели может использоваться мягкое мыло и влажная ткань.
- Для поддержания хорошего качества воспроизведения необходимо периодически очищать звуковые головки, натяжной ролик и прижимной ролик.



Их необходимо очищать через каждые 100 часов работы или чаще, если качество воспроизведения ухудшилось. Для очистки используйте ватную палочку, смоченную в чистящем растворе или

изопропиловом спирте, после чего вытрите насухо другой палочкой.
 К сведению: Запрещается подносить к головкам металлические предметы. Не позволяйте чистящим средствам попасть внутрь устройства для воспроизведения аудиокассет.

Уход и обслуживание

Защита от случайного стирания

При выполнении новой записи любая информация, предварительно записанная на кассете, будет автоматически стерта. Для защиты ценных записей от случайного стирания кассеты и дека снабжены специальными устройствами.

На задней части кассеты с каждой стороны расположены язычки для защиты от стирания. Для защиты от случайного стирания выломайте эти язычки отверткой. Если необходимо защитить только одну сторону, выломайте язычок, расположенный слева, когда необходимая сторона обращена к Вам.

Для записи на кассету с выломанным язычком необходимо наклеить на его место кусочек клейкой ленты.

К сведению: Если язычок выломан, кнопка записи не будет нажиматься.

Рекомендации для кассет

Стандартные пленки позволяют записать на них по 15 (С-30), 30 (С-60) и 45 (С-90) минут с каждой стороны. Не рекомендуется использовать более длинные пленки с 60 (С-120) минутами записи с каждой стороны. Используйте только качественные кассеты. При возникновении проблем сначала проверьте устройство с помощью другой кассеты, чтобы проверить, в чем причина неисправности – в кассете или в устройстве.

Если пленка в кассете плохо натянута, провисание необходимо устранить перед тем, как вставлять кассету в устройство. Вставьте карандаш в одно из отверстий и вращайте его в показанную на рисунке сторону, пока провисание не будет устранено.

Устранение неисправностей

Симптомы	Возможные причины и способы устранения
Отсутствует питание	<ol style="list-style-type: none"> 1. Убедитесь, что шнур питания включен в розетку. 2. Убедитесь, что питание включено (Всегда выключайте устройство после использования).
Не начинается воспроизведение	<ol style="list-style-type: none"> 1. Убедитесь, что питание включено. 2. Убедитесь, что вставлен диск. 3. Убедитесь, что диск вставлен правильно. Убедитесь, что диск вставлен этикеткой вверх. 4. Диск поврежден или загрязнен. 5. Внутри устройства скопировалась влага. Включите питание на 1-2 часа перед началом использования. 6. Код региона диска не совпадает с кодом устройства. 7. Неправильный формат диска.
Нет изображения	<ol style="list-style-type: none"> 1. Убедитесь, что телевизор включен и что соединения выполнены правильно. 2. Убедитесь, что подключение видеовыхода соответствует настройкам в меню Настройки. 3. Проверьте состояние соединительных кабелей. 4. Очистите диск.

РУССКИЙ

Изображение плохо различимо или искажено	<ol style="list-style-type: none">1. Диск поврежден или загрязнен.2. Согласуйте телевизионные системы устройства и телевизора.3. Подключите устройство непосредственно к телевизору, не используя промежуточные устройства.
--	---

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики прибора без предварительного уведомления.

Срок службы прибора не менее 5-ти лет.

Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.



Производитель: АНДЕР ПРОДАКТС ГмбХ, Австрия
Нойбаугюртель, 38/7А 1070, Вена, Австрия

